

**C. F. W. BORGWARD  
GMBH  
Bremen**

**TYP Isabella-Kombi**

Gruppe **12**

Borgward

165



**Otto-Motor · 4 Zylinder · 4-Takt · 55 PS bei 4200 U/min**

Nutzlast: 445 kg  
zusätzlich Fahrer: 75 kg

**Triebwerk**

**Motor**

Hersteller und Typ ..... Borgward/4 M 1,5 II K  
Höchstes Drehmoment ..... 11 mkg bei 2400 U/min  
Dauerleistung ..... 55 PS bei 4200 U/min  
Kurzleistung ..... 55 PS bei 4200 U/min  
Literleistung ..... 36,6 PS/l  
Mittlerer Arbeitsdruck ..... 9,3 kg/cm<sup>2</sup>  
Mittl. Kolbengeschwindigkeit ..... 11,8 m/sek  
Verdichtungsverhältnis ..... 7  
Kurbelverhältnis ..... 3,79  
Lage im Fahrzeug ..... vorn  
Aufhängung ..... 3-Punkt/gummigelagert  
Schmiersystem ..... Druckumlaufschmierung  
Kühlung ..... Wasser  
Gewicht ..... 130 kg  
Niedrigst. Kraftstoffverbrauch ..... 216 g/PS<sub>h</sub> bei 2400 U/min  
Zylinder-Anordnung ..... stehend in Reihe  
Zylinder-Gußform ..... Block/mit Kurbelgeh. vergossen  
Zylinder-Werkstoff ..... GG 26  
Zylinder-Bohrung ..... 75 mm  
Kolbenhub ..... 84,5 mm  
Gesamthubraum ..... 1493 cm<sup>3</sup>  
Zylinderkopf ..... Leichtmetall Legierung 233  
ausgehärtet

Laufbuchsen ..... keine  
Ventilsitzringe ..... Ein- und Auslaß  
Kolbenhersteller ..... Mahle  
Kolben-Werkstoff ..... Leichtmetall Legierung 214  
Kolbenringe ..... 1 Verdichtungs-/1 Winkel-/  
1 Nasen-/1 Ölschlitzring  
Pleuel ..... Doppel-T-Schaftquerschnitt  
Pleuellager ..... Gleitlager  
Kurbelwelle ..... geschmiedet/ungeteilt  
Kurbelgehäuse ..... GG 26  
Schmieröl-Leitung ..... Bohrungen  
Anzahl der Ventile (je Zyl.) ..... Einlaß 1/Auslaß 1  
Anordnung der Ventile ..... hängend  
Einlaßventil öffnet bei ..... 18° vor OT  
Einlaßventil schließt bei ..... 56° nach UT  
Auslaßventil öffnet bei ..... 56° vor UT  
Auslaßventil schließt bei ..... 18° nach OT  
Ventilspiel (kalt) ..... 0,38 mm (zur Einstellung)  
Ventilsteuerung erfolgt über ..... Stößel/Stoßstange/Kipphebel  
Nockenwelle ..... im Kurbelgehäuse/Stahl-  
Turbo-Gleitlager  
Nockenwellen-Antrieb ..... Stirnräder/schrägverzahnt

**Motor-Zubehör**

Kraftstoffförderung ..... Hebel-Kraftstoffpumpe  
Kraftstofftank-Füllmenge ..... 46 l  
Kraftstofffilter ..... Metallsieb  
Ölpumpe ..... Zahnradpumpe  
Ölwannen-Füllmenge ..... 4 l  
Ölfilter ..... Nebenstromfilter  
Luftreiniger ..... Naßluftfilter mit Ansaugge-  
räuschkämpfer  
Kühlwasser-Förderung ..... Wasserpumpe  
Zylinderkühlung ..... auf ganzer Länge  
Kühlsystem-Fassungsvermögen ..... 7 l  
Kühlerbauart ..... Röhren-(Lamellen-)Kühler  
Kühlerwärme-Abführung ..... Lüfter  
Vergaser ..... 32 PJCB/Solex  
Vergaser-Prinzip ..... Fallstrom  
Vergaser-Anzahl ..... 1  
Vergaser-Einstellung  
Hauptdüse ..... 110  
Leerlaufdüse ..... 50/1,6  
Lufttrichter ..... 23  
Luftkorrekturdüse ..... 180

Elektrische Anlage ..... 6 V  
Zündung ..... Batteriezündung  
Unterbrecher ..... 0,4 mm Kontaktabstand  
Zündverteiler ..... Bosch VJR 4 BR 15  
Zündverstellung ..... Fliehkraftverstellung  
Zündeneinstellung ..... im oberen Totpunkt  
Zündkerze ..... Bosch W 175 T1 kitflös;  
Beru 175/14 kitflös  
Elektrodenabstand ..... 0,6 bis 0,7 mm  
Zündfolge ..... 1-3-4-2  
Anlasser ..... Bosch EGD 06/6 AR 2  
Anlasser-Ausführung ..... Schubschraubtrieb  
Anlasser-Betätigung ..... elektromagnetisch  
Lichtmaschine ..... Bosch LJ/GEG 200/6/2400  
R 22 mR  
Lichtmaschinen-Antrieb ..... Keilriemen  
Art der Regelung ..... Spannungsregler  
Ladebeginn ..... bei 865 U/min der KW  
Übersetzung  
KW/Lichtmaschinen-Welle .. i = 1:1,805  
Batterie ..... 6 V/84 Ah

Ersatz für Blatt 12.163 Ausgabe Mai 1958

**Kraftübertragung**

Kupplung	Fichtel & Sachs K 12 K/SSZ
Kupplungs-Art	Einscheiben/trocken
Schaltgetriebe	Borgward
Schaltgetriebe-Art	mechan. Stufengetriebe, voll-zwangssynchronisiert
Schaltgetriebe-Anordnung	mit Motor verblockt
Anzahl der Gänge	4 V; 1 R
Übersetzungen	$i = 3,86/2,15/1,36/1,0$ R = 4,06
Geräuscharme Gänge	4
Synchronisierte Gänge	4
Schnellgang-Anordnung	—
Schalthebel-Anordnung	an Lenksäule
Schaltungsart	Lenkradschaltung
Getr.-Geh.-Ölfüllmenge	1,0 l
Kraftübertragung	Gelenkwelle
Treibende Räder	Hinterräder

Ausgleichgetriebe	Kegelradgetriebe
Antrieb der Halbachsen	Hypoid-Kegelräder
Zusatzgetriebe	—
Übersetzung	Getr.-Drehz./Raddrehz. $i = 3,9$
Schubübertragung	Schubstrebe
<b>Auf Wunsch vollautomat. mechan. 4-Gang-Getriebe</b>	
Schaltgetriebe	Borgward-Hansamatic
Schaltgetriebe-Art	vollautomat. mechan. 4-Gang-Getriebe
Schaltgetriebe-Anordnung	mit Motor verblockt
Anzahl der Gänge	4 V; 1 R
Übersetzungen	$i = 4,01/2,25/1,45/1,0$ R = 5,62
Wahlschalthebel-Anordnung	an Lenksäule
Schaltungsart	vollautomatisch
Getr.-Geh.-Ölfüllmenge	3,2 l

**Fahrwerk****Räder und Bereifung, Lenkung**

Räderart	Scheibenräder
Anzahl der Räder	4 + 1 Reserverad (Zwillingsräder = 1 Rad)
Anzahl der Reifen	4 + 1 Reservereifen
Reifengröße, vorn u. hinten	6,40-13
Reifenluftdruck	
vorn	1,5 (1,9) atü
hinten	1,7 (2,5) atü
Felgenart	Tiefbettfelge
Felgengröße, vorn u. hinten	4½ J x 13
Radaufhängung, vorn	Doppel-Querlenker
Radaufhängung, hinten	Doppelgelenk-Pendelachse
(—) Autobahn	

Federung, vorn	Schraubenfeder
Federung, hinten	Schraubenfeder
Stoßdämpfer	hydraulisch (Teleskop)
Radsturz	0°30' ± 0°30'
Spreizung	6° ± 15'
Vorspur	0 mm
Nachlauf	3° ± 30'
Art der Lenkung	ZF-Gemmer-Lenkung
Lenkübersetzung	15,5
Größter Radeinschlag	innen 42°, außen 32°
Lenksäulen-Anordnung	links
Spurstange	dreiteilig
Kleinster Spurbereich-Ø	ca. 10 m

**Bremsen**

Bremsanlage	Borgward-Teves
Wirkungsweise d. Fußbremse	hydraulisch, auf 4 Räder
Wirksame Gesamtbremsfläche	836 cm <sup>2</sup>

Bremskraftübertragung	hydraulisch, vorn Duplex hinten Simplex
Bremstrommel-Ø	230 mm
Wirkungsweise d. Handbremse	mech. auf Hinterräder

**Allgemeine Daten des Fahrgestells**

Radstand	2600 mm
Spurweite, vorn	1346 mm
Spurweite, hinten	1370 mm
Bodenfreiheit	ca. 188 mm
Bauchfreiheit	—

Fahrgestellgewicht	} selbsttragender Aufbau rahmenlose Bauart
Achslast aus Fahrgestellgewicht	
Fahrgestelltragfähigkeit	
Rahmenausführung	
Schmiersystem	Einzeldruckschmierung

**Allgemeines****Achslasten und Gewichte**

Zulässige Achslast, vorn	680 kg
Zulässige Achslast, hinten	1000 kg
Zulässiges Gesamtgewicht	1650 kg
Leergewicht, einschl. Fahrer	1205 kg
Nutzlast	445 kg
Brutto-Anhängelast, gebremst/ungebremst	800/600 kg

**Maße**

Länge über alles	ca. 4400 mm
Breite über alles	ca. 1760 mm
Höhe über alles	ca. 1520 mm
Überhang, vorn	ca. 735 mm
Überhang, hinten	ca. 1065 mm
Kleinster Wendekreis-Ø	ca. 11 m
Innenmaße des Laderaumes	
Länge	1580 mm
Breite	1400 mm
Höhe	880 mm

**Sonstige Daten**

Höchstgeschwindigkeit	125 km/h
Autobahn-Geschwindigkeit	120 km/h
Kraftstoffverbrauch	8,9 l/100 km bei einer Meß- nach DIN 70030      Geschwindigkeit von 93 km/h
Ölverbrauch	0,1 bis 0,15 l/100 km
Spezifische Motordrehzahl	2042

**Zubehör**

Scheinwerfer	Einbauscheinwerfer
Abblenden	Fußschalter
Standlicht	im Scheinwerfer
Fahrtrichtungs-Anzeiger	Blinkleuchten
Öldruckanzeiger	Kontroll-Leuchte
Ladestromanzeiger	Kontroll-Leuchte
Geschwindigkeitsmesser	0 bis 160 km/h Meßbereich

Laut VDA-Revers technische Daten entsprechend DIN 70020 und DIN 70030